

30 frasi in cinese per descrivere il carattere

1

wàixiàng

外向

estroverso

Wǒ dìdì cóngxiǎo xìnggé wàixiàng.

我弟弟从小性格外向。

Mio fratello è una persona estroversa da quando ero piccolo.

2

nèixiàng

内向

introverso

Tā tiānshēng xìnggé nèixiàng, xǐhuan yīgèrén dāi zhe.

他天生性格内向，喜欢一个人待着。

Lui è una persona dal carattere introverso, gli piace stare da solo.

3

yǒnggǎn

勇敢

coraggioso

Zhège xiǎo nǚhái zhēn yǒnggǎn, dǎzhēn de shíhou yīxià dōu méiyǒu kū.

这个小女孩真勇敢，打针的时候一下都没有哭。

Questa bambina è davvero coraggiosa, non ha pianto nemmeno un po' durante l'iniezione.

4

dǎnxiǎo

胆小

codardo, fifone

Tā hěn dǎnxiǎo, bù gǎn kàn kǒngbùpiàn.

她很胆小，不敢看恐怖片。

Lei è una tale fifona che non ha il coraggio di guardare i film dell'orrore.

5

chéngshú

成熟

maturo

Yī chuānshang gāogēnxié, tā xiǎnde chéngshú duō le.

一穿上高跟鞋，她显得成熟多了。

Appena ha indossato le scarpe con il tacco è sembrata molto più matura.

6

yòuzhì

幼稚

infantile, ingenuo

Nǐ tài yòuzhì le! Shéi de huà dōu xiāngxìn!

你太幼稚了！谁的话都相信！

Sei così ingenuo, credi a chiunque!

7

hàixiū

害羞

timido

Hé jiějie xiāngbǐ, tā bǐjiào hàixiū.

和姐姐相比，她比较害羞。

Lei è abbastanza timida in confronto a sua sorella.

8

jiàntán

健谈

loquace (con accezione positiva)

Wǒ cóngméi jiàn guo xiàng tā zhème jiàntán de rén.

我从没见过像他这么健谈的人。

Non ho mai conosciuto una persona loquace come lui.

9

shànláng

善良

gentile

Tā shuōhuà suīrán nántīng, nèixīn què hěn shànláng.

他说话虽然难听，内心却很善良。

Sebbene quando parli sembri duro, in realtà è una persona gentile.

10

huópō

活泼

vivace

Zài wǒ yǎn lǐ, tā shì gè hěn huópō de nǚhái.

在我眼里，她是个很活泼的女孩。

Lei mi sembra una ragazza vivace.

11

yōumò

幽默

divertente, con senso dell'umorismo

Wǒ de lǎoshī hěn yōumò, zǒngshì bǎ xuésheng dòuxiào.

我的老师很幽默，总是把学生逗笑。

Il mio insegnante è molto divertente e fa sempre ridere gli studenti.

12

yánsù

严肃

severo, serio, serio

Tā zhè rén tài yánsù le, shéi jiàn le tā dōu hàipà.

他这人太严肃了，谁见了他都害怕。

Lui è così serio che hanno tutti paura di lui quando lo vedono.

13

qínkuài

勤快

diligente

Tā shì gè qínkuài de xiǎohuǒzi, dàjiā dōu hěn xǐhuan tā.

他是个勤快的小伙子，大家都很喜欢他。

Lui è un ragazzo diligente e piace a tutti.

14

lǎnduò

懒惰

pigro

Nǐ shuō tā lǎnduò, zhēnshì yīdiǎn yě bùcuò.

你说他懒惰，真是一点也不错。

Hai assolutamente ragione quando dici che lui è pigro.

15

làngmàn

浪漫

romantico

Tā hěn kāixīn yǒu zhème yī gè làngmàn de nán péngyou.

她很开心有这么一个浪漫的男朋友。

Lei è molto contenta di avere un fidanzato così romantico.

16

gùzhí

固执

ostinato, testardo

Tā tài gùzhí le, shéi de yìjiàn yě tīngbùjìnqu.

她太固执了，谁的意见也听不进去。

Lei è troppo testarda, non ascolta le opinioni di nessuno.

17

chōngdòng

冲动

impulsivo

Tā yīshí chōngdòng mǎi le zhè liàng chē.

他一时冲动买了这辆车。

In un momento di impulsività ha comprato questo veicolo.

18

lèguān

乐观

ottimista

Wúlùn fāshēng shénmeshì, tā zǒngshì nàme lèguān.

无论发生什么事，他总是那么乐观。

A prescindere da cosa succeda, lui rimane sempre ottimista.

19

bēiguān

悲观

pessimista

Bùyào zhème bēiguān, yào kàndào shìqíng jījí de yīmiàn.

不要这么悲观，要看到事情积极的一面。

Non essere così pessimista, si deve guardare al lato positivo delle cose.

20

tǐtiē

体贴

premuroso, attento (alle esigenze degli altri)

Tā duì tā de zhàngfu hěn tītiē.

她对她的丈夫很体贴。

Lei è molto premurosa nei confronti di suo marito.

21

xūwěi

虚伪

ipocrita

Tā zhège rén hěn xūwěi, bùzhíde xìnrèn.

他这个人很虚伪，不值得信任。

Lui è un ipocrita, non merita nessuna fiducia.

22

bàozào

暴躁

irascibile

Bié rě tā, tā de píqi hěn bàozào.

别惹他，他的脾气很暴躁。

Non provocarlo, è una persona dal carattere irascibile.

23

yǒushàn

友善

amichevole

Tā wàixiàng ér yǒushàn, gēn rén xiāngchǔ de hěn hǎo.

他外向而友善，跟人相处得很好。

Lui è estroverso e amichevole, va d'accordo con le persone.

24

dàfang

大方

generoso

Tā hěn dàfang, zǒngshì qǐng péngyou hējiǔ.

他很大方，总是请朋友喝酒。

Lui è molto generoso, offre sempre da bere agli amici.

25

xiǎoqi

小气

avaro, tirchio

Tā hěn xiǎoqi, shěbude huāqián.

他很小气，舍不得花钱。

Lui è molto avaro, non riesce a spendere soldi.

26

qiānxū

谦虚

modesto

Tā hěn qiānxū, cóngláibù xuànyào tā de chénggōng.

他很谦虚，从来不炫耀他的成功。

Lui è molto modesto e non si vanta mai del suo successo.

27

zìsī

自私

egoista

Tā fēicháng zìsī, zǒngshì zhǐ guānxīn zìjǐ.

他非常自私，总是只关心自己。

Lui è molto egoista, gli interessa solo e sempre di se stesso.

28

rèqíng

热情

caloroso, cordiale

Tā duì rén rèqíng chéngkěn, dàjiā dōu yuànyì gēn tā zuò péngyou.

他对人热情诚恳，大家都愿意跟他做朋友。

Lui è molto cordiale e onesto, vogliono tutti essere suoi amici.

29

jiānqiáng

坚强

forte

Tā yīxiàng shì gè jiānqiáng de rén, rènhe kùnnan dōu dǎ bù dǎo tā.

她一向是个坚强的人，任何困难都打不倒她。

Lei è sempre stata una persona forte e nessuna difficoltà riesce ad abbatterla.

30

tānxīn

贪心

avido, ingordo

Zhège tānxīn de nánhái yīgèrén bǎ bīngqílín quán chī le.

这个贪心的男孩一个人把冰淇淋全吃了。

Questo ragazzo ingordo si è mangiato tutto il gelato da solo.